



Serie

LIBERTY UNITÉ EXTÉRIEURE

Edition

R00

Models

AD 14KDB : 3NDA02003

AD 18KDB : 3NDA02004

AD 24KDB : 3NDA02009

AD 28KDB : 3NDA02013

Dans le cadre la politique d'amélioration continue du produit de la société, l'esthétique et les dimensions, les données techniques et les accessoires de cet appareil peuvent varier sans avertissement préalable.

## TABLE DES MATIÈRES

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

INFORMATIONS GÉNÉRALES	Conformité et gamme	1
	Le fluide frigorigène	2
	Avertissement	3
	Instructions avant utilisation	6
	Nom des pièces	7
	Données techniques	9
	Gamme de température de fonctionnement de l'unité extérieure	9
INSTALLATEUR	Branchements électriques	10
	Installation de l'unité extérieure	15
	Purge	15
	Maintenance	16
	Schéma des dimensions d'installation	16
	Contrôle après installation	17
	Utilisation sécurisé de réfrigérant inflammable	17

Les produits de ce manuel peuvent différer de la réalité, en fonction des différents modèles, certains disposent d'un afficheur et d'autres non ; pour l'emplacement et la forme de celui-ci, reportez-vous à la réalité.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (dont des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Assurez-vous de ne pas laisser d'enfants jouer avec l'appareil.

Si vous devez installer, déplacer ou procéder à la maintenance du climatiseur, veuillez contacter votre fournisseur ou service après-vente local. Le climatiseur doit être installé, déplacé ou maintenu par du personnel qualifié. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures graves ou de mort.



Ce marquage indique qu'au sein de l'UE ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets domestiques. Afin d'éviter une possible contamination de l'environnement ou tout risque pour la santé issu de l'élimination non contrôlée de déchets, recyclez de manière responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de recyclage et de collecte, ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ce dernier peut récupérer le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.

R32 : 675

 **DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou de graves blessures.

 **AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

 **ATTENTION**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

**AVIS**

Indique des informations importantes mais non relatives à des dangers, elles signalent des risques de dommages aux biens.



Indique un danger qui pourrait être signalé par le symbole AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Le fabricant ne pourra être tenu responsable des blessures ou préjudices matériels causés par les motifs suivants.

1. Dommages sur le produit dû à l'utilisation incorrecte ou abusive du produit ;
2. Altération, modification, maintenance ou utilisation du produit avec un autre équipement sans respecter le manuel d'utilisation du fabricant ;
3. Défaut du produit directement causé, après vérification, par un gaz corrosif ;
4. Défauts causés, après vérification, par une opération incorrecte au cours du transport du produit ;
5. Fonctionnement, réparation, maintenance de l'unité sans respecter le manuel d'utilisation ou les réglementations correspondantes ;
6. Problème ou litige provoqué, après vérification, par le niveau de qualité et les performances des pièces et composants produits par d'autres fabricants ;
7. Dommages causés par des catastrophes naturelles, un environnement d'utilisation nocif ou des cas de force majeure.



Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisateur avant de démarrer l'équipement et conservez-le en lieu sûr en vue de consultations ultérieures.



Utilisez le climatiseur uniquement de la manière indiquée dans ce livret. Ces instructions ne visent pas à couvrir l'ensemble des conditions et situations possibles. Comme avec n'importe quel appareil électrique ménager, le bon sens et la prudence sont donc toujours recommandés pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien.

Veillez lire soigneusement ce manuel d'utilisation avant de démarrer l'unité.



Appareil rempli de gaz inflammable R32.



Avant d'utiliser l'appareil, veuillez d'abord lire le mode d'emploi.



Avant d'installer l'appareil, lisez d'abord le manuel d'installation.



Avant de réparer l'appareil, lisez d'abord le manuel de maintenance.

Les chiffres apparaissant dans ce manuel peuvent être différents des objets physiques, veuillez vous reporter à ces derniers pour référence.

## ● Le réfrigérant

- Pour que le climatiseur fonctionne, un réfrigérant spécial circule dans le circuit. Le réfrigérant utilisé est le fluorure R32, qui est spécialement épuré. Le réfrigérant est inflammable et inodore. En outre, il peut provoquer des explosions dans certains cas. Cependant l'inflammabilité du réfrigérant est très faible. Il ne peut s'enflammer qu'au contact du feu.
- En comparaison avec d'autres réfrigérants communs, le R32 n'est pas polluant et il est sans danger pour la couche d'ozone. Son influence sur l'effet de serre est également limitée. Le R32 présente de très bonnes caractéristiques thermodynamiques produisant une efficacité énergétique remarquable. Les unités nécessitent donc un remplissage réduit.

### AVERTISSEMENT !

N'utilisez, pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, aucune méthode autre que celles recommandées par le fabricant. En cas de réparation nécessaire, contactez votre centre de maintenance agréé le plus proche.

Toute réparation réalisée par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse.

L'appareil doit être conservé dans une pièce ne présentant pas de sources d'inflammation fonctionnant en permanence. (Par exemple : flammes nues, appareil fonctionnant au gaz ou résistance électrique en fonctionnement).

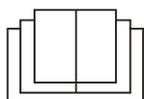
Ne pas percer ni brûler.

L'appareil doit être installé, fonctionner et être conservé dans une pièce disposant d'une surface au sol supérieure à X m<sup>2</sup>. (Veillez vous reporter au Tableau A dans la section « Utilisation sécurisé de réfrigérant inflammable » pour l'espace X).

Appareil rempli de gaz inflammable R32. Pour toute réparation, suivez attentivement les instructions du fabricant uniquement.

Remarquez que les réfrigérants sont inodores.

Consultez le manuel de spécialiste.





## Fonctionnement et entretien

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ou moins, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Ne branchez pas le climatiseur à une multi-prise. Sinon il existe un risque d'incendie.
- Débranchez l'alimentation lors du nettoyage du climatiseur. Il existe un risque d'électrisation.
- Lorsque le câble d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un agent agréé du fabricant ou toute autre personne nommément qualifiée par le fabricant, afin d'éviter un danger.
- Ne lavez pas le climatiseur à l'eau afin d'éviter toute électrocution.
- Ne pulvérisez pas d'eau dans l'unité intérieure. Sinon il existe un risque de choc électrique ou de déformation.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les ailettes afin d'éviter toute blessure.
- N'utilisez pas de flamme ou un sèche-cheveux pour sécher le filtre, afin d'éviter toute déformation ou risque d'incendie.
- L'entretien doit être réalisé par des professionnels qualifiés. Sinon il existe un risque de blessure ou de dommage.
- Ne réparez pas le climatiseur vous-même. Cela peut provoquer une électrocution ou des dommages.
- Veuillez contacter le revendeur lorsque vous devez réparer le climatiseur.
- N'introduisez pas les doigts ou des objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Il existe un risque de blessure ou de dommage.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne renversez pas d'eau sur la télécommande, cela l'endommagerait.
- Lorsque le phénomène suivant intervient, mettez le climatiseur hors tension et débranchez immédiatement l'alimentation, puis contactez le revendeur ou des professionnels d'entretien qualifiés.
  - Le cordon d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
  - Un son anormal est audible pendant le fonctionnement.
  - Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
  - Le climatiseur émet une odeur de brûlé.
  - L'unité intérieure fuit.



- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, cela peut provoquer un dysfonctionnement, une électrocution ou un incendie.
- Lors de la mise sous/hors tension de l'unité via l'interrupteur d'urgence, veuillez l'actionner avec un objet isolant autre que du métal.
- Ne marchez pas sur le panneau supérieur de l'unité extérieure, et n'y placez aucun objet lourd. Cela peut provoquer des dommages ou des blessures.

## Fixation

- L'installation doit être réalisée par des professionnels qualifiés. Sinon il existe un risque de blessure ou de dommage.
- Respecter les réglementations de sécurité électrique lors de l'installation de l'appareil.
- Conformément aux réglementations de sécurité locales, utilisez un circuit d'alimentation et un disjoncteur approuvés.
- Installez le disjoncteur. Sinon, cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Un interrupteur multi-polaire, doté d'un écart de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles, doit être branché au câblage fixe.
- En ajoutant un disjoncteur avec une puissance adéquate, veuillez considérer le tableau suivant.
- Un disjoncteur à l'air libre, doté d'une boucle magnétique et d'une autre chauffante, doit être inclus pour protéger contre les court-circuits et les surcharges.
- Le climatiseur doit être correctement raccordé à la terre. Un raccordement à la terre incorrect peut provoquer une électrocution.
- N'utilisez pas de cordon d'alimentation non approuvé.
- Assurez-vous que l'alimentation correspond aux exigences du climatiseur.
- Une alimentation instable ou un câblage incorrect peuvent provoquer un dysfonctionnement. Veuillez installer des câbles d'alimentation corrects avant d'utiliser le climatiseur.
- Branchez correctement le fil de phase, le fil de neutre et le fil de terre de la prise murale.
- Assurez-vous de couper l'alimentation avant toute intervention électrique et de sécurité.
- Ne mettez pas sous tension avant la fin de l'installation.
- Lorsque le câble d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un agent agréé du fabricant ou toute autre personne nommément qualifiée par le fabricant, afin d'éviter un danger.
- La température du circuit de réfrigérant est élevée, éloignez le câble d'interconnexion du tuyau en cuivre.
- L'appareil doit être installé conformément aux normes de câblage nationales.
- L'installation doit être réalisée conformément aux exigences NEC et CEC par le personnel autorisé uniquement.



- Le climatiseur est un appareil électrique haut de gamme. Il doit être raccordé à la terre avec un dispositif spécialisé et par un professionnel. S'assurer qu'il est toujours correctement raccordé à la terre, sinon il existe un risque de choc électrique.
- Le câble jaune-vert du climatiseur est un câble de raccordement à la terre, qui ne peut être utilisé à d'autres fins.
- La résistance de mise à la terre doit être conforme aux réglementations de sécurité électrique nationales.
- L'appareil doit être positionné de manière à laisser la prise accessible.
- Tous les câbles des unités intérieure et extérieure doivent être branchés par un professionnel.
- Si la longueur du câble d'alimentation est insuffisante, veuillez contacter le fournisseur pour en obtenir un nouveau. Évitez de rallonger le câble vous-même.
- Dans le cas d'un climatiseur doté d'une prise, celle-ci doit être accessible une fois l'installation achevée.
- Dans le cas d'un climatiseur dépourvu de prise, un disjoncteur doit être installé sur la ligne.
- Si vous devez déplacer le climatiseur, seule une personne qualifiée peut réaliser cette intervention. Sinon il existe un risque de blessure ou de dommage.
- Choisir un emplacement hors de portée des enfants et éloigné des plantes ou des animaux. Si c'est impossible, poser une barrière de sécurité.
- L'unité intérieure doit être installée près du mur.

## AVERTISSEMENT

- ★ En cas d'odeur de brûlé ou de fumée, coupez l'alimentation et contactez le centre d'entretien.



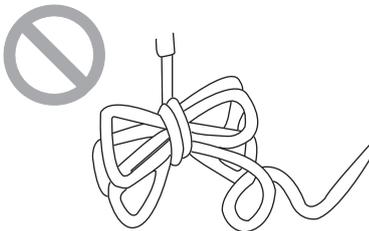
Si l'anomalie persiste, l'unité peut être endommagée et provoquer un choc électrique ou un incendie.

- ★ L'alimentation doit utiliser un circuit spécial à disjoncteur à l'air libre qui doit avoir une capacité suffisante. L'unité sera mise en marche et arrêtée automatiquement selon vos besoins. Veuillez ne pas allumer ou éteindre l'unité fréquemment, autrement vous risquez d'endommager l'unité.

- ★ Ne coupez et n'endommagez jamais des câbles d'alimentation et de contrôle. Si le câble d'alimentation ou de contrôle du signal sont endommagés, faites-les remplacer par un professionnel.



- ★ L'alimentation doit disposer d'un circuit spécial pour éviter les incendies.



Sinon cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

- ★ Débrancher l'alimentation en cas d'inutilisation prolongée du climatiseur.



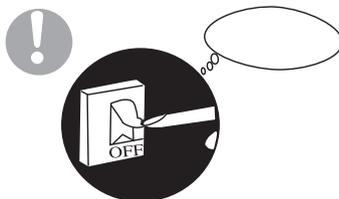
Sinon l'accumulation de poussière peut provoquer une surchauffe ou un incendie.

- ★ Veillez à ne jamais endommager le câble électrique ou l'utiliser à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.



Sinon cela peut provoquer une surchauffe ou un incendie.

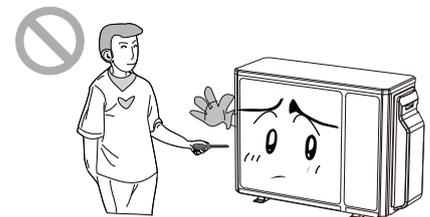
- ★ Lors du nettoyage, il faut arrêter tout fonctionnement et couper l'alimentation.



Cela peut provoquer un choc électrique ou des dommages.

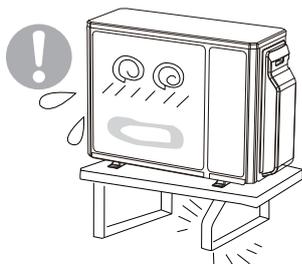
- ★ La tension nominale de ce climatiseur est de 220-240 V, 50 Hz. Le compresseur vibre fortement si la tension est trop basse. Dommages sur le système de refroidissement. Les composants électriques peuvent être endommagés facilement si la tension est trop élevée.

- ★ N'essayez pas de réparer le climatiseur vous-même.



Une réparation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie, contactez plutôt le centre d'entretien pour toute réparation.

- ★ Vérifiez si le support utilisé est suffisamment solide.



Cela risquerait de l'endommager, provoquant la chute de l'unité et entraînant des blessures.

- ★ Ne montez pas sur l'unité extérieure et n'y placez aucun objet.



La chute de l'unité extérieure peut être dangereuse.

- ★ Raccordement à la terre : L'unité doit être mise à la terre de manière fiable. Le câble de raccordement à la terre doit être branché au dispositif de mise à la terre spécial du bâtiment.



18K, 21K:

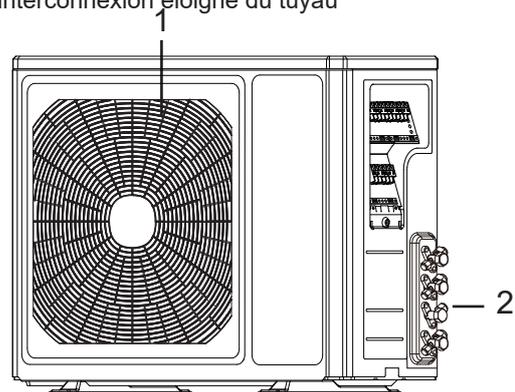
**Avertissement**

- Assurez-vous de couper l'alimentation avant de nettoyer le climatiseur ; il existe un risque de choc électrique.
- Le contact du climatiseur avec de l'eau peut provoquer un choc électrique. Assurez-vous de ne laver votre climatiseur en aucun cas.
- Des liquides volatils, tels qu'un diluant ou de l'essence, peuvent endommager l'apparence du climatiseur. (Utilisez uniquement un chiffon doux sec ou humide pour nettoyer l'armoire du climatiseur).
- Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Ce produit doit être mis au rebut dans un centre agréé de recyclage des appareils électriques et électroniques.
- La température du circuit de réfrigérant est élevée, tenez le câble d'interconnexion éloigné du tuyau en cuivre.



UNITÉ EXTÉRIEURE	
N°	Description
1	Grille de sortie d'air
2	Vanne

Remarque : Ces illustrations ne sont qu'un schéma simplifié de l'appareil ; l'apparence des équipements achetés peut ne pas correspondre avec celles-ci.



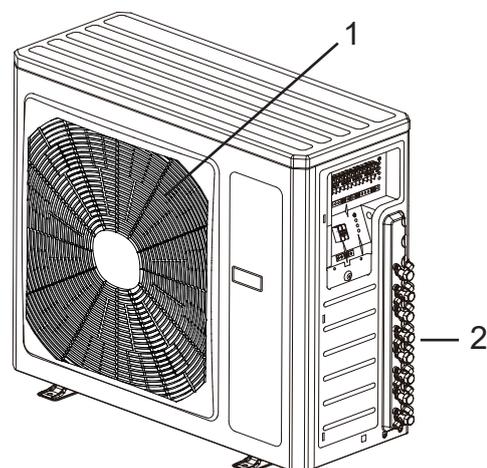
24K, 28K, 36K, 42K:

**Avertissement**

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de maintenance ou toute personne qualifiée assimilée, afin d'éviter tout risque.
- Assurez-vous de couper l'alimentation avant de nettoyer le climatiseur ; il existe un risque de choc électrique.
- Le contact du climatiseur avec de l'eau peut provoquer un choc électrique. Assurez-vous de ne laver votre climatiseur en aucun cas.
- Des liquides volatils, tels qu'un diluant ou de l'essence, peuvent endommager l'apparence du climatiseur. (Utilisez uniquement un chiffon doux sec ou humide pour nettoyer l'armoire du climatiseur).
- Ne mettez pas ce produit au rebut avec les déchets ménagers. Le tri sélectif d'un tel déchet est nécessaire en vue d'un traitement spécial.
- La température du circuit de réfrigérant est élevée, éloignez le câble d'interconnexion du tuyau en cuivre.

UNITÉ EXTÉRIEURE	
N°	Description
1	Grille de sortie d'air
2	Vanne

Remarque : Ces illustrations ne sont qu'un schéma simplifié de l'appareil et peuvent différer au niveau de l'apparence des équipements qui ont été achetés.



14K :

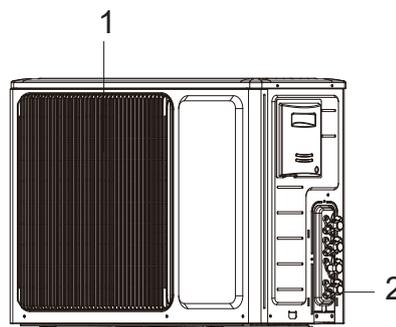
**Avertissement**

- Assurez-vous de couper l'alimentation avant de nettoyer le climatiseur ; il existe un risque de choc électrique.
- Le contact du climatiseur avec de l'eau peut provoquer un choc électrique. Assurez-vous de ne laver votre climatiseur en aucun cas.
- Des liquides volatiles, tels qu'un diluant ou de l'essence, peuvent endommager l'apparence du climatiseur. (Utilisez uniquement un chiffon doux sec ou humide pour nettoyer l'armoire du climatiseur).
- Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.  
Ce produit doit être mis au rebut dans un centre agréé de recyclage des appareils électriques et électroniques.
- La température du circuit de réfrigérant est élevée, tenez le câble d'interconnexion éloigné du tuyau en cuivre.



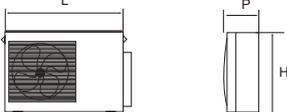
UNITÉ EXTÉRIEURE	
N°	Description
1	Grille de sortie d'air
2	Vanne

Remarque : Ces illustrations ne sont qu'un schéma simplifié de l'appareil ; l'apparence des équipements achetés peut ne pas correspondre avec celles-ci.



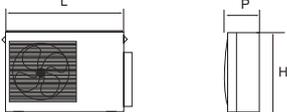
## DONNÉES TECHNIQUES

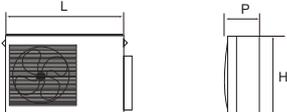
## INFORMATIONS GÉNÉRALES

MODÈLE	14K	18K	21K	
Données électriques				
Alimentation électrique	220-240 V~ 50 Hz	220-240 V~ 50 Hz	220-240 V~ 50 Hz	
Fusible ou disjoncteur à l'air libre	10	16	25	A
Section minimale de câble d'alimentation	1,0	1,5	2,5	mm <sup>2</sup>
Section et distance				
	L	899	955	mm
	P	378	396	mm
	H	596	700	mm

## DONNÉES TECHNIQUES

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

MODÈLE	24K, 28K		
Données électriques			
Alimentation électrique	220-240 V~ 50 Hz		
Fusible ou disjoncteur à l'air libre	25	A	
Section minimale de câble d'alimentation	2,5	mm <sup>2</sup>	
Section et distance			
	L	980	mm
	P	427	mm
	H	790	mm

MODÈLE	36K, 42K		
Données électriques			
Alimentation électrique	220-240 V~ 50 Hz		
Fusible ou disjoncteur à l'air libre	25	A	
Section minimale de câble d'alimentation	2,5	mm <sup>2</sup>	
Section et distance			
	L	1087	mm
	P	440	mm
	H	1103	mm

## GAMME DE TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Pour certains modèles 14K, 18K, 24K, 28K, 36K, 42K:

	Côté intérieur DB/WB (°C)	Côté extérieur DB/WB (°C)
Refroidissement maximum	32/23	43/26
Chauffage maximum	27/-	24/18

- La gamme de température de fonctionnement (température extérieure) pour les unités de climatisation s'étend de -15 °C à 43 °C, et de -15 °C à 43 °C pour les unités à pompe à chaleur.

	Côté intérieur DB/WB (°C)	Côté extérieur DB/WB (°C)
Refroidissement maximum	32/23	43/26
Chauffage maximum	27/-	24/18

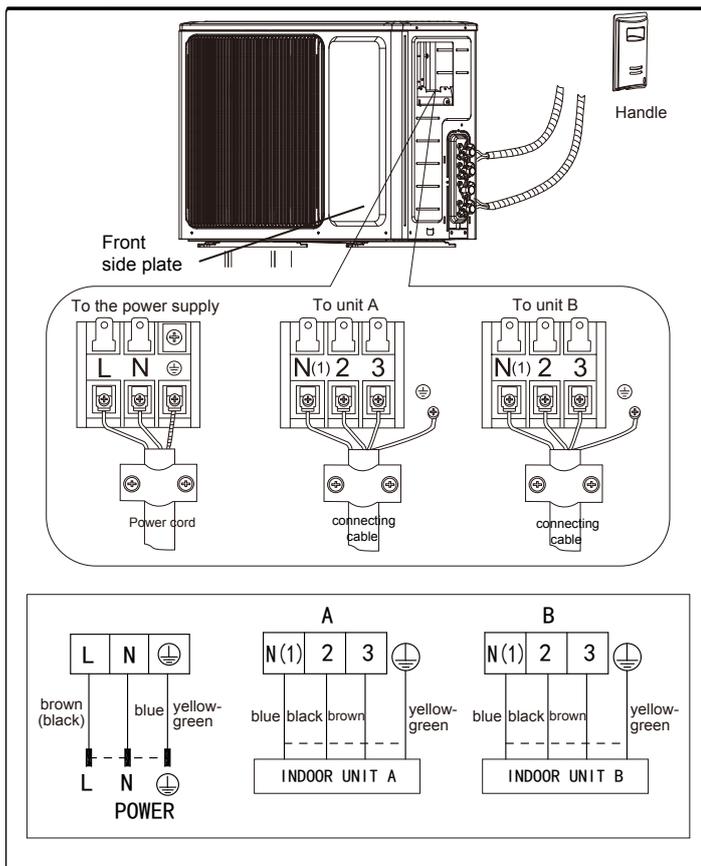
- La gamme de température de fonctionnement (température extérieure) pour les unités de climatisation s'étend de -15 °C à 43 °C, et de -20 °C à 43 °C pour les unités à pompe à chaleur.

## 14K, 18K:

1. Retirer la poignée sur le panneau latéral droit de l'unité extérieure (une vis).
2. Retirer le serre-câble, connecter le câble d'alimentation en branchant sa fiche sur la rangée de connexion et fixer la connexion. Le câblage doit correspondre au câblage de l'unité intérieure.
3. Fixer le câble d'alimentation à l'aide du serre-câble.
4. S'assurer que le câble est fixé correctement.
5. Poser la poignée.

⚠ Pour inclure un disjoncteur à l'air libre de capacité suffisante, veuillez vous reporter au tableau suivant. Un disjoncteur à l'air libre, doté d'une boucle magnétique et d'une autre chauffante, doit être inclus pour protéger contre les court-circuits et les surcharges. (Attention : n'utilisez pas le fusible pour protéger uniquement le circuit)

Climatiseur	Capacité du disjoncteur à l'air libre
14K	10A
18K	16A



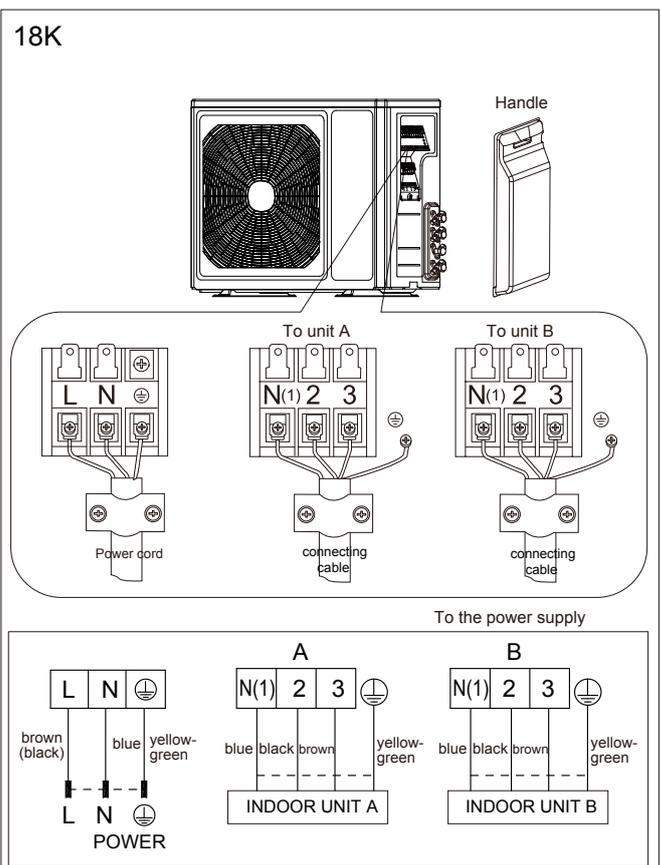
⚠ Un interrupteur multi-polaire, doté d'un écart de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles, doit être branché au câblage fixe.

⚠ De mauvais câble de connexion peuvent entraîner un dysfonctionnement de certains composants électriques. Après avoir fixé le câble, s'assurer qu'il reste de l'espace libre entre le raccord et les points de fixation sur le fil de sortie.

⚠ Les tuyaux et câbles de connexion des unités A et B doivent correspondre.

⚠ L'appareil doit être installé conformément aux normes de câblage nationales.

Remarque : Ces illustrations ne sont qu'un schéma simplifié de l'appareil et peuvent différer au niveau de l'apparence des équipements qui ont été achetés.



## MANIPULATION

⚠ Une fois le produit entièrement déballé, vérifier que son contenu est intact et complet.

⚠ L'unité extérieure doit toujours être conservée verticalement.

## UTILISATEUR

⚠ La manipulation doit être effectuée par du personnel technique qualifié à l'aide de l'équipement adapté au poids de l'appareil.

18K, 24K:

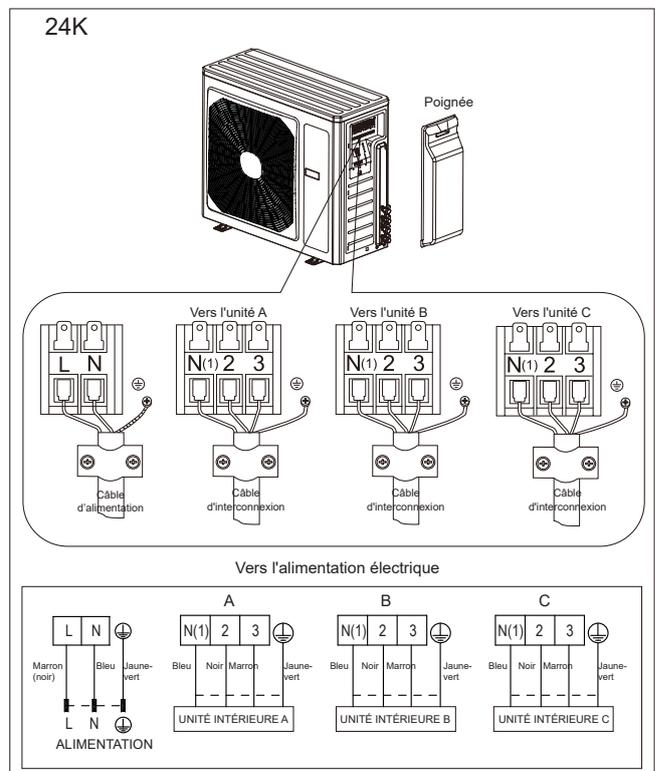
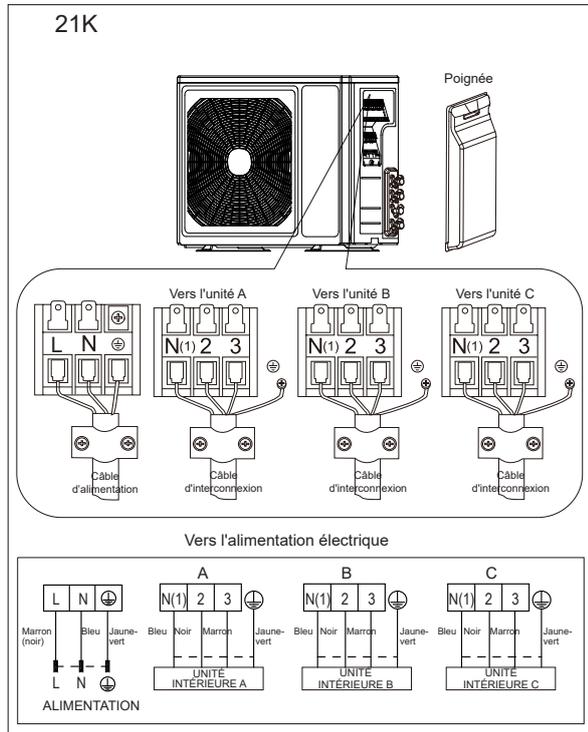
1. Retirer la poignée sur le panneau latéral droit de l'unité extérieure (une vis).
2. Retirer le serre-câble, connecter le câble d'alimentation en branchant sa fiche sur la rangée de connexion et fixer la connexion. Le câblage doit correspondre au câblage de l'unité intérieure.
3. Fixer le câble d'alimentation à l'aide du serre-câble.
4. S'assurer que le câble est fixé correctement.
5. Poser la poignée.

⚠ Pour inclure un disjoncteur à l'air libre de capacité suffisante, veuillez vous reporter au tableau suivant. Un disjoncteur à l'air libre, doté d'une boucle magnétique et d'une autre chauffante, doit être inclus pour protéger contre les court-circuits et les surcharges. (Attention : n'utilisez pas le fusible pour protéger uniquement le circuit)

Climatiseur	Capacité du disjoncteur à l'air libre
18K	16 A
21K	25A
24K	25A

- ⚠ Un interrupteur multi-polaire, doté d'un écart de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles, doit être branché au câblage fixe.
- ⚠ De mauvais câble de connexion peuvent entraîner un dysfonctionnement de certains composants électriques. Après avoir fixé le câble, s'assurer qu'il reste de l'espace libre entre le raccord et les points de fixation sur le fil de sortie.
- ⚠ Les tuyaux et câbles de connexion des unités A, B et C doivent correspondre.
- ⚠ L'appareil doit être installé conformément aux normes de câblage nationales.

Remarque : ces illustrations ne sont qu'un schéma simplifié de l'appareil ; l'apparence des équipements achetés peut ne pas correspondre avec celles-ci.



Afin de respecter la norme EN/CEI 61000-3-11, la valeur d'impédance du système d'alimentation connecté au produit doit être inférieure ou égale à la valeur maximale admissible de |Zsys| sur la feuille suivante :

Modèles	Zsys  max, unité : ohm
21K	0,199

Avant de connecter le produit au réseau d'alimentation public, veuillez consulter les autorités locale afin de vous assurer que la puissance du réseau respecte les exigences précédentes. Pas d'exigence pour les valeurs d'impédance de produit non listées dans le système d'alimentation.

## 28K, 36K:

1. Retirer la poignée sur le panneau latéral droit de l'unité extérieure (une vis).
2. Retirer le serre-câble, connecter le câble d'alimentation en branchant sa fiche sur la rangée de connexion et fixer la connexion. Le câblage doit correspondre au câblage de l'unité intérieure.
3. Fixer le câble d'alimentation à l'aide du serre-câble.
4. S'assurer que le câble est fixé correctement.
5. Poser la poignée.

⚠ Pour inclure un disjoncteur à l'air libre de capacité suffisante, veuillez vous reporter au tableau suivant. Un disjoncteur à l'air libre, doté d'une boucle magnétique et d'une autre chauffante, doit être inclus pour protéger contre les court-circuits et les surcharges. (Attention : n'utilisez pas le fusible pour protéger uniquement le circuit)

Climatiseur	Capacité du disjoncteur à l'air libre
28K 36K	25A



Un interrupteur multi-polaire, doté d'un écart de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles, doit être branché au câblage fixe.



De mauvais câble de connexion peuvent entraîner un dysfonctionnement de certains composants électriques. Après avoir fixé le câble, s'assurer qu'il reste de l'espace libre entre le raccord et les points de fixation sur le fil de sortie.

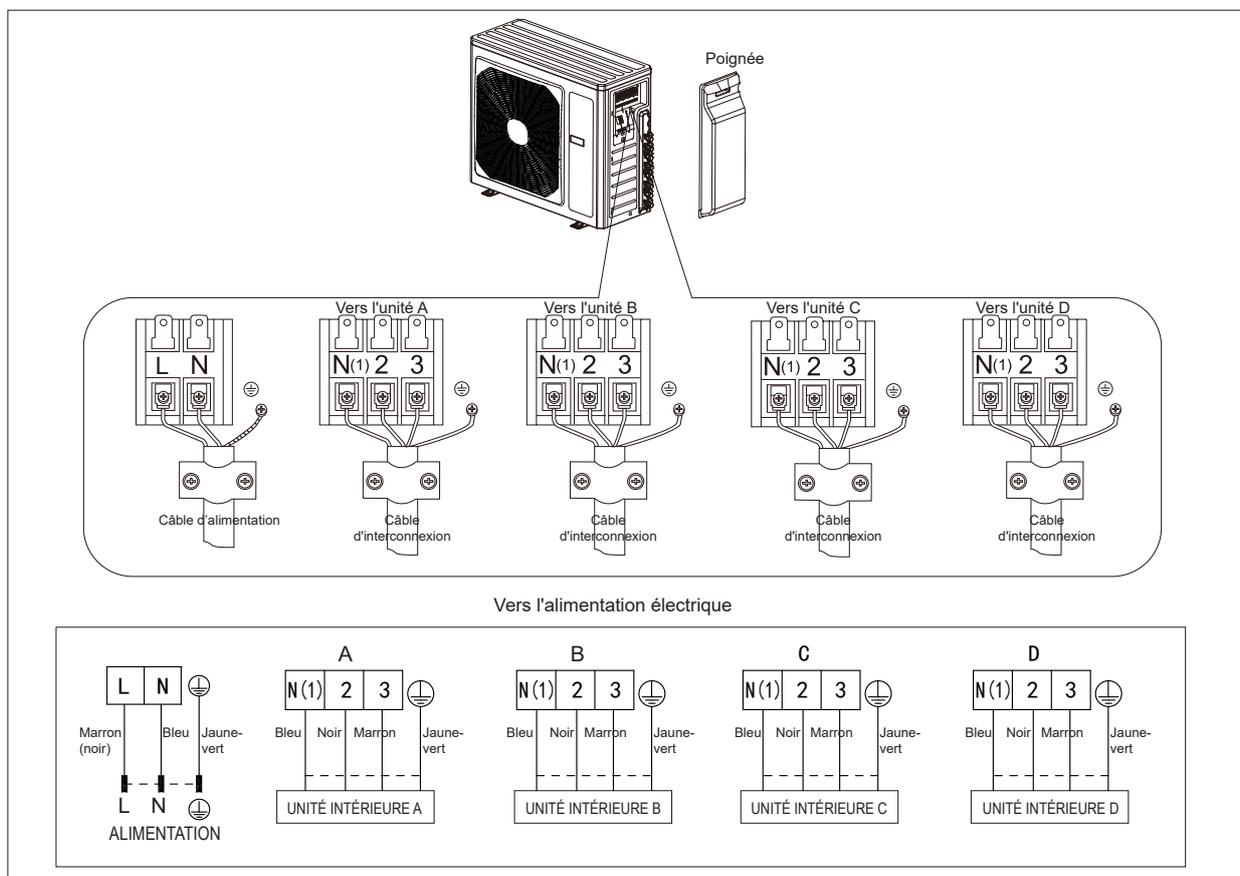


Les tuyaux et câbles de connexion des unités A, B, C et D doivent correspondre.



L'appareil doit être installé conformément aux normes de câblage nationales.

Remarque : Ces illustrations ne sont qu'un schéma simplifié de l'appareil et peuvent différer au niveau de l'apparence des équipements qui ont été achetés.



## 42K :

1. Retirer la poignée sur le panneau latéral droit de l'unité extérieure (une vis).
2. Retirer le serre-câble, connecter le câble d'alimentation en branchant sa fiche sur la rangée de connexion et fixer la connexion. Le câblage doit correspondre au câblage de l'unité intérieure.
3. Fixer le câble d'alimentation à l'aide du serre-câble.
4. S'assurer que le câble est fixé correctement.
5. Poser la poignée.

⚠ Pour inclure un disjoncteur à l'air libre de capacité suffisante, veuillez vous reporter au tableau suivant. Un disjoncteur à l'air libre, doté d'une boucle magnétique et d'une autre chauffante, doit être inclus pour protéger contre les court-circuits et les surcharges. (Attention : n'utilisez pas le fusible pour protéger uniquement le circuit)

Climatiseur	Capacité du disjoncteur à l'air libre
42K	25A



Un interrupteur multi-polaire, doté d'un écart de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles, doit être branché au câblage fixe.



De mauvais câble de connexion peuvent entraîner un dysfonctionnement de certains composants électriques. Après avoir fixé le câble, s'assurer qu'il reste de l'espace libre entre le raccord et les points de fixation sur le fil de sortie.

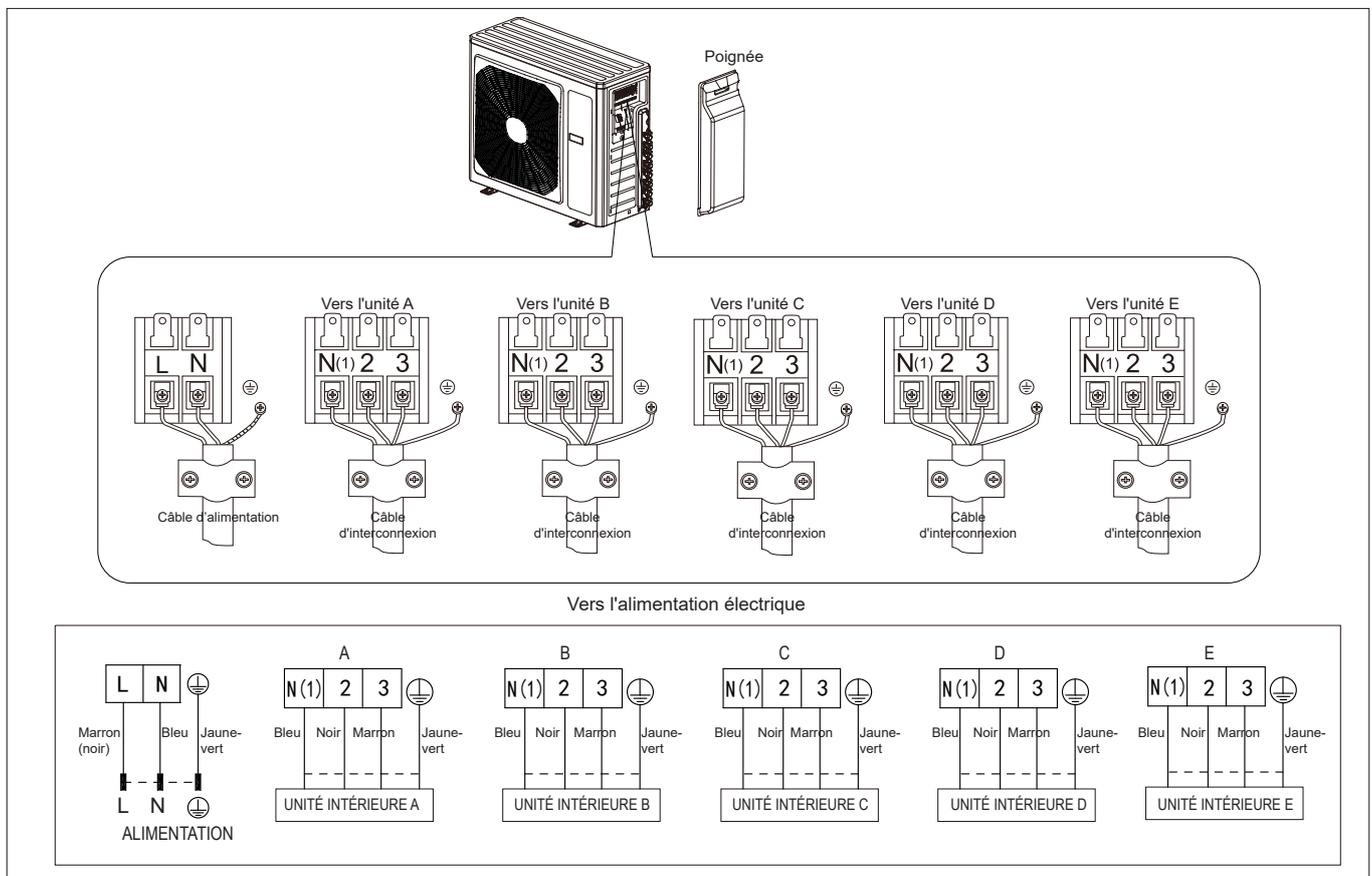


Les tuyaux et câbles de connexion des unités A, B, C, D et E doivent correspondre.



L'appareil doit être installé conformément aux normes de câblage nationales.

Remarque : Ces illustrations ne sont qu'un schéma simplifié de l'appareil et peuvent différer au niveau de l'apparence des équipements qui ont été achetés.



## Emplacement



Utiliser les boulons pour ancrer l'unité à un sol plat et solide.  
En cas de montage de l'unité sur un mur ou au plafond, s'assurer que le support est ferme afin qu'il ne bouge pas en cas de vibrations intenses ou de vent violent.



Ne pas poser l'unité extérieure dans des ouvertures ou événements d'aération.

## Pose de la tuyauterie



Utiliser des tuyaux de raccordement et un équipement adapté au réfrigérant R32.



Utiliser des tuyaux de raccordement et un équipement adapté au réfrigérant R32.

Modèles (m)	14 K x 2	18 K x 2	21 K x 3	24 K x 3	28 K x 4
Longueur maximale du tuyau de connexion	20	20	60	60	70
Longueur maximale du tuyau de connexion (une unité intérieure simple)	10	10	20	20	20

La somme des références de capacité des unités intérieures doit être comprise entre 50 et 150 % de celle de l'unité extérieure.



Les tuyaux de réfrigérant ne doivent pas dépasser les hauteurs maximales de 5 m (14K & 18K) ou 10 m (21K & 24Kx3 & 28K).



Envelopper tous les tuyaux de réfrigérant et les joints.



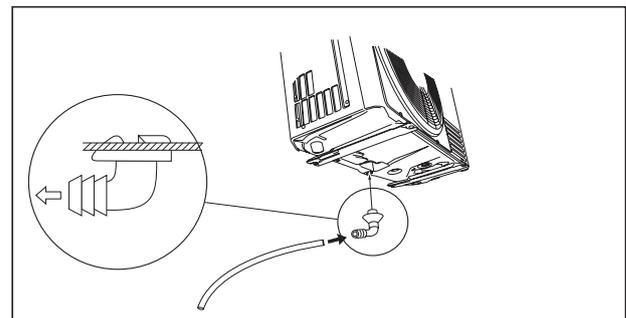
Serrer les connexions à l'aide de deux clés travaillant en direction opposée.

**Attention : L'installation doit être réalisée conformément aux exigences NEC/CEC par le personnel autorisé uniquement.**

## Pose du tuyau et du raccord d'évacuation (pour les modèles à pompe à chaleur uniquement)

De la condensation est produite et s'écoule de l'unité extérieure lorsque l'appareil fonctionne en mode chauffage. Afin de ne pas gêner les voisins et de respecter l'environnement, installer un tuyau et un raccord d'évacuation afin de canaliser les condensats. Poser le raccord d'évacuation ainsi qu'une rondelle en caoutchouc sur le châssis de l'unité extérieure et raccorder le flexible d'évacuation comme indiqué sur la figure.

**REMARQUE :** Pour la forme du joint d'évacuation, reportez-vous au produit actuel. N'installez pas le joint d'évacuation dans une zone exposée à un froid extrême. Sinon il risque de geler et de provoquer un dysfonctionnement.



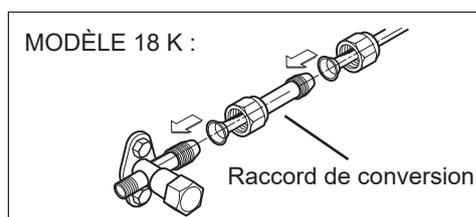
## PURGE

De l'air humide laissé dans le circuit de fluide frigorigène peut entraîner le dysfonctionnement du compresseur. Une fois les unités intérieure et extérieure connectées, purger l'air et l'humidité du circuit de fluide frigorigène à l'aide d'une pompe à vide.

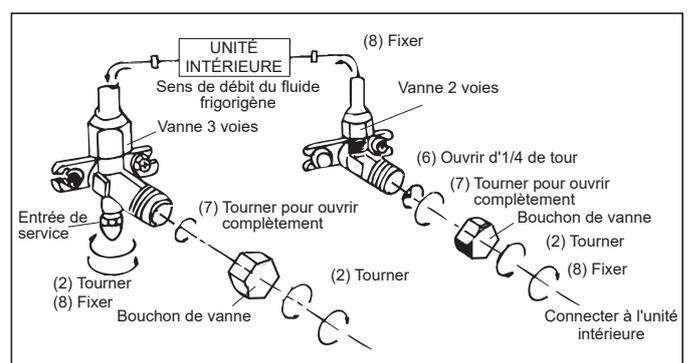
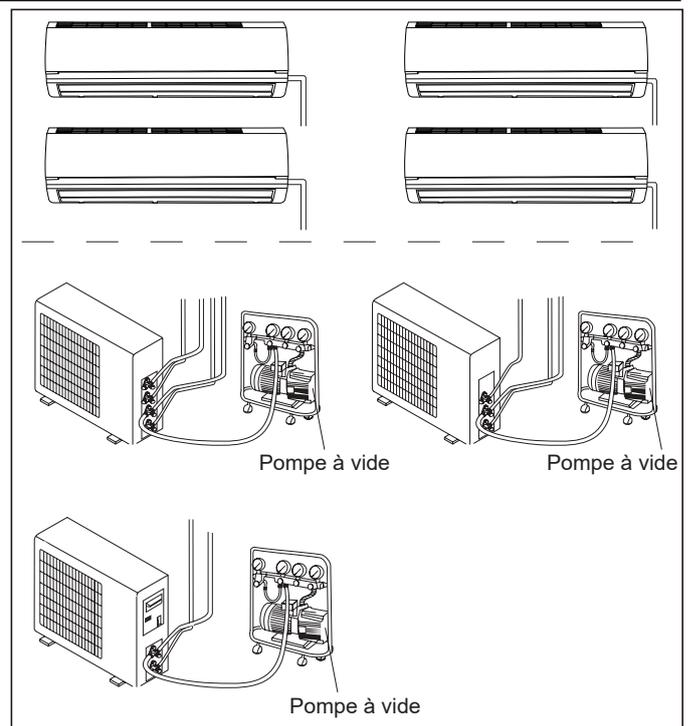
- (1) Dévisser et retirer les bouchons des vannes à 2 et 3 voies.
- (2) Dévisser et retirer le bouchon de la vanne de maintenance.
- (3) Connecter le tuyau de la pompe à vide à la vanne de maintenance.
- (4) Faire fonctionner la pompe à vide pendant 10 à 15 minutes jusqu'à ce qu'un vide absolu de 10 mm Hg soit atteint.
- (5) Alors que la pompe à vide fonctionne encore, fermer le bouton de basse pression sur le manchon de la pompe à vide. Arrêter la pompe à vide.
- (6) Ouvrir d'1/4 la vanne à 2 voies puis la fermer après 10 secondes. Vérifier tous les joints afin de détecter des fuites à l'eau savonneuse ou avec un détecteur de fuites électronique.
- (7) Tourner le corps des vannes à 2 et 3 voies. Déconnecter le tuyau de la pompe à vide.
- (8) Remplacer et serrer tous les bouchons des vannes.

Diamètre (mm)	Moment de torsion (N.m)
Φ6	15-20
Φ9,52	35-40
Φ16	60-65
Φ12	45-50
Φ19	70-75

Une unité 18 K doit être installée sur l'unité intérieure



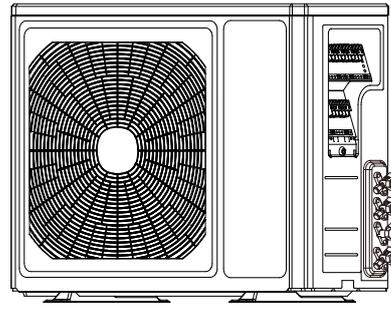
## INSTALLATEUR



## MAINTENANCE

## INSTALLATEUR

- ⚠ Utiliser des instruments adaptés au réfrigérant R32.
- ⚠ Ne pas utiliser de réfrigérant autres que le R32.
- ⚠ Ne pas utiliser d'huiles minérales pour nettoyer l'unité.

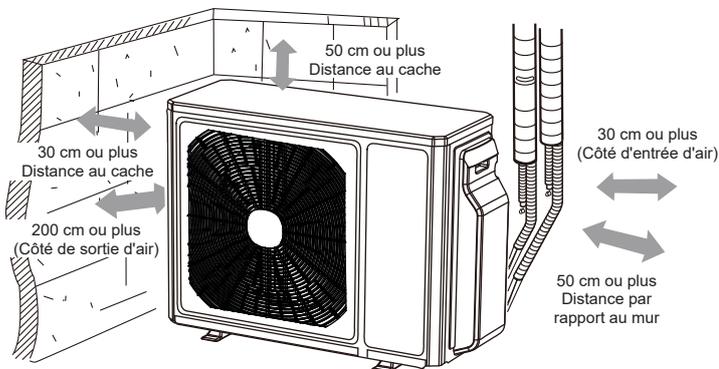


## SCHÉMA DES DIMENSIONS D'INSTALLATION

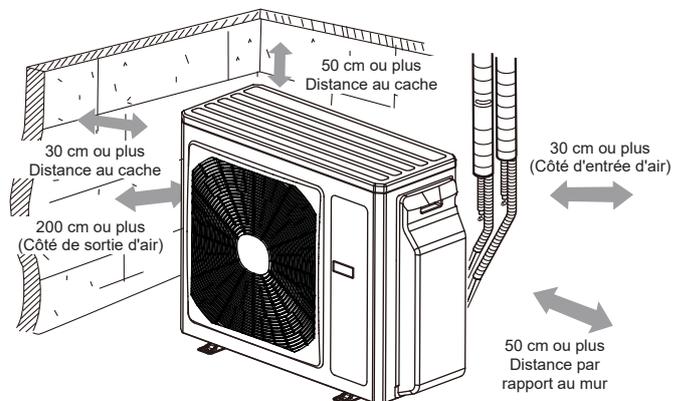
## INSTALLATEUR

- ⚠ L'installation doit être effectuée par du personnel formé et qualifié conformément à ce manuel.
- ⚠ Lors du soulèvement et du déplacement des unités, vous devez être guidés par du personnel formé et qualifié.
- ⚠ Contacter le centre de service avant l'installation pour éviter des dysfonctionnements dus à une installation non professionnelle.
- ⚠ S'assurer que l'espace recommandé est laissé autour de l'appareil.

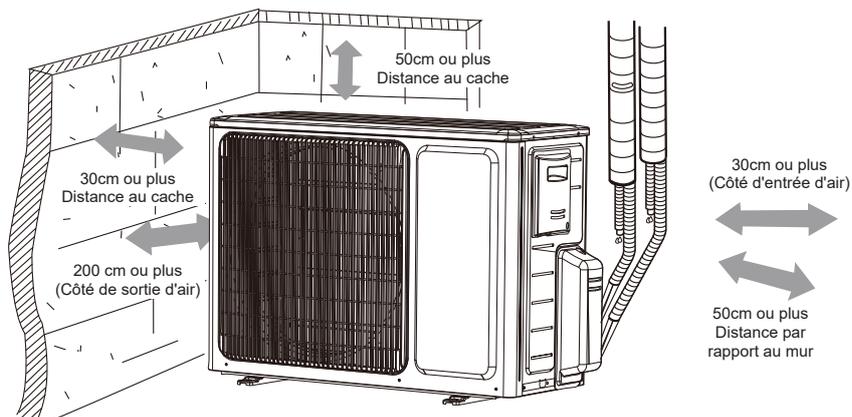
18K, 21K



24K, 28K, 36K, 42K



14K



Vérification des éléments	Problèmes dus à une mauvaise installation
L'installation est-elle fiable ?	L'unité pourrait chuter, vibrer ou émettre du bruit.
Les fuites de gaz ont-elles été vérifiées ?	Cela peut causer un effet de refroidissement non satisfaisant
L'isolation thermique de l'unité est-elle suffisante ?	Cela pourrait causer de la condensation et des ruissellements d'eau.
L'évacuation est-elle homogène ?	Cela pourrait causer de la condensation et des ruissellements d'eau.
La tension d'alimentation est-elle en accord avec la tension nominale spécifiée sur la plaque signalétique ?	L'unité pourrait tomber en panne ou les composants pourraient s'enflammer.
Les conduites et la tuyauteries sont-elles correctement installées ?	L'unité pourrait tomber en panne ou les composants pourraient s'enflammer.
L'unité a-t-elle été correctement mise à la terre ?	Risque de fuite électrique
Les modèles de conduites sont-ils conformes aux exigences ?	L'unité pourrait tomber en panne ou les composants pourraient s'enflammer.
Y-a-t-il des obstacles près de l'entrée et la sortie d'air des unités intérieure et extérieure ?	L'unité pourrait tomber en panne ou les composants pourraient s'enflammer.
La longueur du tuyau de réfrigérant et la quantité chargée de fluide ont-elles été contrôlées ?	Il n'est pas simple de décider de la quantité de réfrigérant.

**Qualifications requises pour le personnel d'installation et de maintenance**

- Tous les employés impliqués dans le système frigorifique doivent disposer des diplômes valides remis par l'autorité compétente et les qualifications nécessaires reconnues par le secteur pour intervenir sur le système frigorifique. Si d'autres techniciens sont nécessaires pour entretenir et réparer l'appareil, ceux-ci doivent être supervisés par la personne qualifiée pour utiliser le fluide frigorigène inflammable.
- Il ne peut être réparé que d'après la méthode suggérée par le fabricant de l'équipement.

**Remarques d'installation**

- Le climatiseur ne peut pas être utilisé dans une salle utilisant du feu (source de flamme, appareil fonctionnant au gaz ou au charbon, chauffage en service).
- Il est interdit de percer ou brûler le tuyau de raccordement.
- Le climatiseur doit être installé dans une salle plus grande que l'espace au sol minimum. L'espace au sol minimum apparaît sur la plaque signalétique ou dans le Tableau A.
- Le test de fuite est obligatoire après l'installation.

Tableau A - Surface au sol minimum (m<sup>2</sup>)

Surface au sol minimum (m <sup>2</sup> )	Charge (kg)	≤1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
	Installation au sol	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
Installation sur fenêtre	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3	
Installation murale	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6	
Installation au plafond	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4	

### Remarques d'entretien

- Vérifiez si la zone de maintenance ou l'espace au sol répond aux exigences de la plaque signalétique.
  - Son fonctionnement n'est autorisé que dans des salles répondant aux exigences de la plaque signalétique.
- Vérifier si la zone de maintenance est correctement ventilée.
  - L'état de ventilation continue doit être conservé pendant le processus de fonctionnement.
- Vérifier si une source de flamme ou d'incendie potentiel est présente dans la zone de maintenance.
  - Les flammes nues sont interdites dans la zone de maintenance ; et le panneau « Interdit de fumer » doit être accroché.
- Vérifier si la marque de l'appareil est en bon état.
  - Remplacez la plaque signalétique si elle est floue ou endommagée.

### Soudure

- Si les tuyaux du système de fluide frigorigène doivent être coupés ou soudés lors du processus de maintenance, suivre les étapes suivantes :
  - a. Mettre l'unité hors tension et couper l'alimentation
  - b. Vider le fluide frigorigène
  - c. Aspirer
  - d. Nettoyer l'unité avec du gaz N2
  - e. Couper ou souder
  - f. Se rendre au centre d'entretien pour la soudure
- Le fluide frigorigène doit être recyclé dans la cuve de stockage spécialement conçue.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucune flamme nue à proximité de la prise de la pompe à vide, et que la salle est correctement ventilée.

### Remplissage de fluide frigorigène

- Utiliser des appareils de remplissage de fluide frigorigène spécialement destinés au R32. S'assurer que les différents types de fluide frigorigène ne se contaminent pas les uns les autres.
- La cuve de fluide frigorigène doit rester verticale pendant le remplissage du fluide frigorigène.
- Coller l'étiquette sur le système une fois le remplissage achevé (ou non).
- Ne pas remplir excessivement.
- Une fois le remplissage terminé, contrôler les fuites éventuelles avant tout fonctionnement en mode test ; une autre détection des fuites doit être réalisée à la fin du mode test.

### Instructions de sécurité pour le transport et le stockage

- Veuillez utiliser le détecteur de gaz inflammable pour effectuer un contrôle avant de vider et d'ouvrir le récipient.
- Il est interdit de fumer et la présence d'une source de flamme est également interdite.
- Conformité aux normes et lois locales.

# daitsu



Gamme Daitsu distribuée par :  
Optimea  
16 rue du Moulin des bruyères  
92400 Courbevoie  
[www.optimea-france.fr](http://www.optimea-france.fr)